

La plaza estaba abarrotada. El buen tiempo acompañó al inicio festivo en la tarde de ayer. ■ A. LASUEN



¿Agua? Si, por favor, para refrescarse en una jornada calurosa. ■ A. L.

Apto para todas las edades

La presentación se transforma en un acto para txarangueros de 0 a 99 años debido a que se respeta la decisión de no lanzar agua por delante de 'La Polola'

■ AINHOA LASUEN

ERMUA. 'La Polola' subió un año más al escenario de la plaza y estuvo en boca de todos los txarangueros ermuares en la presentación de txarangas que con el chupinazo dio comienzo a los 4 días de fiesta patronal del municipio.

En la plaza corría y volaba el kalamotxo y se desgañitaban las gargantas de los txarangueros cantando las canciones típicas de 'Santigosa'. Mientras, Aitor Hernández e Iker Elustondo subían al escenario

para encender, a control remoto, el chupín de fiestas y así dio comienzo el desfile de presentación de las txarangas al resto del municipio.

Este año, en ese tradicional paseíllo, la txaranga 'Haizea' fue la encargada de portar 'La Polola', puesto que sus componentes cumplían 25 años paseando sus cuerpos e instrumentos en la víspera de la festividad de Santiago por las calles centrales del municipio. ¡Zorionak!

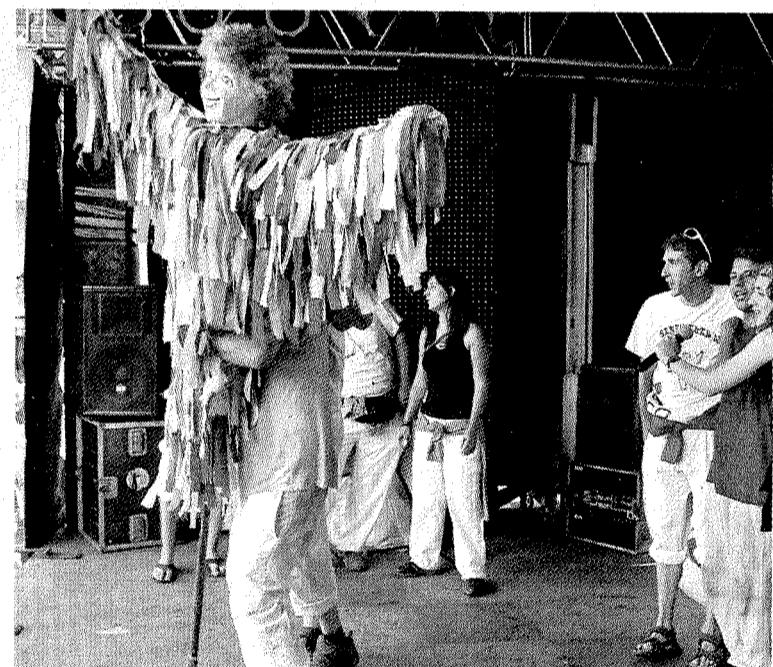
Aunque para veteranos y no en presentaciones, sino en años, la cuadrilla de 'Los marchosos' que no se perdieron la presentación. Entre ellos Tomasa Carrascosa, de 81 años, que confesaba no ser la mayor ya que había otra compañera con 87 que iba más adelante.

Frente a esta estampa de veteranos se podían ver, y cada vez son más, muchos carritos de niños, entre ellos el de Xabat Limia

Álvarez de 4 meses. Esta costumbre de enseñar a los pequeños el desfile ha provocado que cada vez sean más los ermuares que elijan la presentación sin agua, que va por delante de 'La Polola', aunque, sin duda, el atractivo del agua acoge todavía a un mayor número de txarangueros.

Programa de hoy

Habrá chocolatada (7.00 horas), Barrus (7.30), sokamuturra (8.00), parque infantil (de 12.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00) en San Martín, misa, fanfarria STTBO (12.30), deporte rural (12.30), bolos (16.00), partidos pelota profesionales (17.00), gigantes y cabezudos (19.00), Larraindantza (20.00), brindis en favor euskera (20.30), conciertos rock (22.00), espectáculo calle (22.30), verbena Esmeralda (23.00).



Momento del lanzamiento del chupinazo en la plaza. ■ A. L.

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

TELEFONOS DE INTERES

URGENCIAS

SOS DEIAK 112
DYA 943 464 622

HOSPITALES

Hospital Mendaro 943 032 800
Ambulatorio de Eibar 943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua) 943 032 650
Ambulatorio de Ermua 943 032 630

POLICIA MUNICIPAL

Eibar 943 708 424
Ermua 943 176 300

ERTZAINZA

Eibar 943 531 700

BOMBEROS Toda la provincia 112

TRANSPORTES

Euskotren 902 543 210
Pesa Eibar 902 101 210
Bizkaibus 902 222 265

TAXIS

Eibar 943 203 071 y 943 201 325
Ermua 943 170 396

AYUNTAMIENTOS

Eibar (Centralita) 943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía)
Pegora) 010
Ermua 943 176 322

CARTELERA DE CINE

EIBAR

COLISEO Merkato Kalea, 2
No hay sesión

ERMUA

ERMUA ANTZOKIA Iparragirre s/n
No hay sesión

COMUNICACIONES

AUTOBUSES

EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 7.00*, 8.00, 8.30, 9.00*, de 9.30 a 13.30* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora.
Sábados: 7.00*, 8.30 y de 9.30* a 19.30 cada hora.
Festivos: 8.30, 10.30*, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.35.

*Salida desde Ermua diez minutos antes

SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora, 15.00*, de 15.30 a 18.30* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00*.
Sábados: 7.00, de 8.30 a 14.30* cada hora, de 15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00*

Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30, 21.00* y 22.00*.

*Llegada a Ermua

EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora. Sábados-festivos: 7.40 a 21.40 cada media hora.

EIBAR-VITORIA

Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.
Festivos: 8.45, 12.45, 16.45, 20.45.

VITORIA-EIBAR

Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 7.15, 8.00, 12.00, 16.00 y 20.00.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

EIBAR-PAMPLONA

Laborables: 7.45, 13.30 y 14.45.
Festivos: 7.45 y 18.00

PAMPLONA-EIBAR

Laborables: 11.00, 17.00 y 18.00.
Festivos: 11.00 y 21.00

EIBAR-ARRATE

Sábados y laborables: 14.00.

Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

ARRATE-EIBAR

Sábados y laborables: 14.30.

Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

EIBAR-ELGETA

Laborables: 13.30 y 20.30.
Festivos: 12.00 y 19.00.

ELGETA-EIBAR

Laborables: 14.00 y 20.50.
Festivos: 12.30 y 19.30.

EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.

HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora y a las 21.55.
Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55.

TRENES

BILBAO-EIBAR

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.
Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

FARMACIAS

EIBAR

De 9.00 a 22.00: Mandiola (San Agustín, 3).

ERMUA

De 9.00 a 22.00: Aramburu (Av. Gipuzkoa, 46).

EIBAR-ERMUA

Noche. De 22.00 a 9.00 horas: Aramburu (Av. Gipuzkoa, 46, Ermua).
De 9.00 a 22.00: Mendiola (San Agustín, 3).

MUTRIKU



Jende asko eta emozio ugari futbito txapelketan, jokalari berezi eta guzti. :: GORRITIBEREA

Fin de fiestas al canto del 'Ene Mutriku maitia'

Se retoma la degustación del mediodía

GORRITIBEREA

DIARTZUN. Mutriku despedirá sus fiestas patronales al canto del popular canto 'Ene Mutriku maitia' que lo interpretarán los miembros del coro 'Anaiarte' bajo la dirección de Roberto Vergara a la medianoche. Con antelación se habrá lanzado el cohete fin de fiestas, pero los jubilados ofrecerán todo un concierto que comenzará a las 23.00 de la noche y no una hora antes tal y como se recoge en el programa. La jornada de hoy se iniciará con la necesaria limpieza de las calles para darle otro color y sobre todo otro olor a las travesías. A las 10.00 se iniciará la edición número 33 de concurso de pintura al aire libre donde participará como miembro del jurado el prestigioso pintor Ángel Uranga junto con miembros de Arte Eskola y donde se entregarán cuatro premios; el primero de 700 euros, el segundo de 400 euros, un accésit de 60 euros y el premio al mejor infantil hasta los 15 años al que se le entregará un premio en materiales de 60 euros. Los artistas que se desperdigarán por todo el pueblo tendrán de plazo hasta las 14.00 horas para entregar sus trabajos.

Vuelve la degustación

Tras dejar transcurrir un tiempo prudencial de todo lo acontecido el año pasado, los miembros del barrio de Olatz vuelven con más ímpetu si cabe con su degustación de carne que en la presente edición estará acompañado de vino. Toda la noche y buena parte de la mañana, las activas mujeres del barrio, que han conformado nuevamente el grupo, prepararán un particular guisote en



Hiru egunetatik bitan ur putzua izan dute haurrek parkean.

la sociedad 'Mandazketa' que se servirá a partir de las 13.00 horas en la plaza Txurruka. Por la tarde se suprime la tradicional sokamuturra y a cambio se ha incluido un taller de construcción de castillos de arena en la playa que se desarrollará entre las 16.00 y las 20.00 horas. A las 18.00 se celebrará la entrega de premios del concurso de pintura, y el día trascurrirá con la necesaria tranquilidad y a la espera de las fiestas del Kalbario que se celebrarán dentro de dos meses.

Kuadrillen giro aparta

Atzoko egunez ospatu zen kuadilla egunean giro ezin hobean gauzatu zen, txiki txikietatik hasi eta adinean sartuta daudenak ere bere kamiseta propioarekin aterabai ziren. Eguerdian ospatu zen zezen futbito txapelketan 'Txotx' taldekoak izan ziren garaile 9 eta 2 'Ein' kuadrillakoei irabazi ondoren. Ai-

pagarria epailearen lana, baloioa, eskuak, zezena eta guztia ikusi bai zuen ondo eta garaiz. Ondorioz 100 euroko saria eskuratu zuten irabazleak. Bazkaria herrikoian jende gutxiago bildu zén, baina ez horrela arratsaldeko sokamuturrean eta zer esanik ez gaueko kontzertuetan, jendea nonahitik etorri baizen, asko eta asko auríez akanpatuak heziketa kanpinetan.

El Drogas' en Saturrarán

Terminan las fiestas pero no los actos culturales y como muestra el concierto que se anuncia para mañana viernes en la plazoleta junto al txiringuito de Saturrarán donde a las 20.00 horas actuará el exlíder del grupo Barricada Enrique Villarreal 'El Drogas' y a partir de las 23.00 de la noche se proyectará el documental 'Prohibido recordar' de los directores Txaber Larreategi y Josu Martínez.

DEBA

Actos por el 25 aniversario de la muerte del músico Pablo Sorozabal

La Banda de Música y el Coro Aitzuri darán un concierto este sábado por la noche en la Alameda

ION FERNÁNDEZ

DEBA. La figura del compositor Pablo Sorozabal se encuentra muy ligada al municipio; entre otras cosas, a él se le debía la Marcha de Deba. Por este motivo, el Ayuntamiento ha organizado una serie de actividades al producirse en 2013 el 25 aniversario de su fallecimiento. El programa en homenaje al donostiarra contará con una exposición, un festival de danza y mucha música, algo que no podía faltar. Los eventos comenzarán este viernes y se prolongarán durante todo agosto con la celebración del Ciclo Musical de Verano.

La primera de las actividades se pondrá en marcha el miércoles. Se trata de una muestra en la que participarán artistas locales. Las obras de todos ellos estarán a la vista de todo el público en la sala de exposiciones del Palacio Agirre. Todos estos trabajos en memoria de Pablo Sorozabal estarán allí hasta el 11 de agosto, y se podrán ver de lunes a sábado de 18.00 a 20.00, mientras que los domingos y festivos se abrirá por las mañanas, desde las 12.00 hasta las 14.00 horas.

La siguiente cita no tardará mucho en llegar. La Banda de Música y el Coro Aitzuri volverán a darse la mano este sábado por la noche en un concierto que se desarrollará en la Alameda. Las dos agrupaciones se unirán para ofrecer una actuación amena y que guste a todos los vecinos.

Comenzará a las 22.30 horas, y

será la primera actuación musical de las muchas que se han organizado.

Danza internacional

Para cerrar el mes de julio se realizará un Festival de Danza Internacional, con la participación de dos grupos. El escenario será el mismo que el del concierto anterior, la Alameda. Los componentes de la agrupación de barra Gure Kai Dantza Taldea y los invitados, Les as du Benin, se encargarán de poner el ritmo a la velada. El evento se pondrá en marcha el día 30, a las 22.30 horas, con diversos bailes.

El programa en recuerdo a Pablo Sorozabal integrará este año el Ciclo Musical de Verano, un evento que ya no resulta desconocido a nadie, de hecho llega a su edición 30 este agosto. Se mantendrá el formato con la realización de cuatro conciertos, dos al inicio de mes y los otros al final, dejando unos días en medio para no mezclarlo con las fiestas patronales de los Sanrokes.

Las actuaciones se llevarán a cabo en un escenario de lujo, en la Parroquia, tres de ellos en un claustro que siempre se llena con esta cita.

Experiencia turística

La experiencia La sidra y el caserío vasco arranca este domingo en el agroturismo Txindurri Iturri, en el barrio Mardari. Se practicará el 'txotx' y se degustarán varias sidras, acompañadas de un pintxo de chorizo a la sidra. La actividad está limitada a 15 plazas y tiene un coste de 25 euros para los mayores y 10 para los menores de 12 años. Hay que llamar para apuntarse al número de teléfono 945-010945.

ERMUA

Actuación de Hesian en las fiestas de Santiago

K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. El grupo navarro 'Hesian' actuará en la plaza San Pelayo este sábado 27 de julio, a partir de las 22.00 horas, enmarcado en las fiestas patronales de nuestra localidad, los famosos «Santiagos». El concierto es gratuito. La actuación está enmarcada en el tour 2013 del grupo para presentar su último trabajo titulado 'Hesian zuzenean, he-

men eta orain' (Hesian en directo. Aquí y ahora) presentado el 22 de febrero de este año y es uno de los conciertos importantes de estas fiestas patronales de Santiago 2013.

Este es el quinto trabajo del grupo que sale a la venta y por primera vez en directo. Está grabado con las canciones de los conciertos de Gernika y de Barakaldo completando un total de 26 temas en un CD-DVD.

JAI GIROAN

ASTIGARRAGA

> SAGARDO EGUNA. UZTAILAK 26. Foru plaza. Sagardo Eguna ospatu du Astigarragako kaleean Santa Ana egunean. Horretarako, herriko eta inguruko sagardogileak biltzen dira urtero herritarrei beraien ucta eskainitzeko.

AZPEITIA

> BASERRITAR EGUNA. UZTAILAK 25. 09:00. Plaza Nagusia. Festa goiz eresiarekin hasiko da, Musika Bandaren eta Izarraitz txistulari taldearen esku. Ondoren, Ilunpe Elkartearen 29. Pilota Txapelketa, Euskal Herri mailako ganadu erakusketa eta XV. Gasta Lehiaketa egingo dira.

GETXO

> PAELLAS DE AIXERROTA. 25 DE JULIO. 10:00. Campas de Aixerrota. Cuando llega la festividad de Santiago llega el tradicional concurso internacional de paellas.

LASARTE-ORIA

> SANTA ANA EGUNEKO PARODIA. UZTAILAK 26. 21:00. Herriko plaza. Garai batean herriko pertsonaia edo talde bat kritika egiteko erabiltzen zen parodia desagertzean zen arren, guda ostean berreskuratzea erabaki zuen.

MENDABIA

> FERIA DE DENOMINACIONES DE ORIGEN Y LEYENDAS. DEL 26 AL 28 DE JULIO. Se trata de una cita medieval protagonizada por sus mejores productos (once son las Denominaciones de Origen): Esparagos de Navarra, Pimientos del Piquillo, Patxaran de Navarra, Vino de Rioja, Alcachofas de Tudela...

URBINA

> AHT-REN AURKAKO BIZIKLETA MARTXA. UZTAILAREN 25ETIK ABUZTUAREN 1ERA. Altsasutak abiatuta, hainbat herri eta eskuinalde zeharkatuko ditu hainbat ekintza gauzatuz: Urbina, Legutio, Aramaio, Angiozar, Urretxu, Beasain, Zerain, Legorreta, Tolosa, Zarautz, Hernani...

VILLABONA

> 33. SANTIAGO KROSA. UZTAILAK 25. Kale Berria. Kategoria desberdinak daude: benjamínak (8-9 urte), alebinak (10-11 urte), infantilak (12-13 urte), kadeteak (14-15 urte), jubenilak (16-17 urte) eta senior eta beteranoak.

ESZENAK

BERGARA

> NECOCHEAKO EUSKAL ETXEKO DANTZARIEN EMANALDIA. UZTAILAK 25. 19:00. San Martín plaza. Dantza ikuskizuna Argentinako Zahar Alai dantza taldeak eskainiko du.



BIRAKA-BIRAKA

ARRANTZA URTE

OPAROA LORTZEKO

HONDARRIBIA.

> KUTXA EGUNA. UZTAILAK 25. 18:00. ARRANTZALEN KOFRADIA.

Santiago egunean Hondarribiko arrantzaleek erritu berezi bat egiten dute. Arrantzale baten alabak 'Kutxa' buru gainean daramala bere ardatzari birak ematen dizkio elizako atarian. Tradizioaren arabera, zenbat eta bira gehiago, orduan eta ugariagoa izango da arrantza urtea.

DONOSTIA

> «ZU ERE, ON KIXOTE?». UZTAILAK 27. Latsari plaza. Maite Agirreñen testua Cervantesen lan klasi koan inspiratuta badago ere, zertzelada esanguratsuen bidez, aurkezten den tokiko historiara egokitutu egileak.

ELORRI

> «KAMELEOIA». UZTAILAK 27. 22:30. Herriko plaza. Dantzaz konpainiak 'Kameleoia' ekoizpen berriroko bi koreografo handi bildu ditu: Itzik Galili eta Jacek Przybylowicz.

ERRIBERRI

> FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO. DEL 18 DE JULIO AL 3 DE AGOSTO. Hoy se ofrecerá 'Otro gran teatro del mundo', de la Compañía Na-

cional de Teatro Clásico y Uroc Teatro.

GASTEIZ

> «GREASE, EL MUSICAL». UZTAILAREN 25ETIK 28RA. Principal antzokia.

IRUN

> XVII. BIDASOALDEKO GAZTEEN FOLKLORE JAIALDIA. UZTAILAREN 24TIK 29RA. Zabalta plaza.

SOHÜTA

> RENÉ CASSIN PASTORALA. UZTAILAREN 28TIK ABUZTUAREN 4RA. 10:30etik aurrera. Uztailaren 28an eta abuztuaren 4an Sohütan eskainiko da René Cassin baiones famatuaren bizia kontatzen duen pastorala, Jean-Louis Davant-ek idatzia.

BERTSOAK

ARAMAIO

> FELIPE ZELAIETA, JUAN MARI JUARISTI. UZTAILAK 25. 22:00. Xantixa auzoko jaiak.

ARANO

> UNAI AGIRRE, XABIER 'ARANO' LEGARRETA. UZTAILAK 26. 14:00.

AZPEITIA

> BEÑAT LIZASO, SEBASTIAN LIZASO. UZTAILAK 25. 12:00. Plaza.

BERGARA

> XABIER AMURIZA, UNAI ITURIAGA. UZTAILAK 26. 13:00.

ERREENTERIA

> ANJEL MARI PEÑAGARIKANO, IKER ZUBELDIA. UZTAILAK 25. 12:30. Foru plaza.

ETXEBARRI

> FREDI PAIA, JONE URIA ALBIZURI. UZTAILAK 26. 20:00. Udaletxeko plaza.

IZARRA

> ZIGOR ENBEITA, OIHANE PEREA, XABI IGOA. UZTAILAK 26. 20:00. Ostuño parkea.

MENDARO

> UXUE ALBERDI, ANDONI EGAÑA. UZTAILAK 26. 11:00. Santana ermita.

VILLABONA

> JEXUX MARI IRAZU MUÑOA, BEÑAT IGUARAN. UZTAILAK 25. 20:00. Bearzana pilotalekua.

MUSIKA

ASTIGARRAGA

> MANDOILEK. UZTAILAK 25. 00:15. Joseba Barandiaran plaza.

BERGARA

> BEATNBLOW. UZTAILAK 26. 22:00. Espoloia.

BILBO

> MAYKEL BLANCO Y SU SALSA MAYOR. UZTAILAK 27. 23:00. Santana 27...

DONOSTIA

> 48 FESTIVAL DE JAZZ. UZTAILAREN 24TIK 28RA. Vijay Iyer Trio, King Krule, Elvis Costello and The Imposters, The Swallow Quintet, Jorge Pardo, North Atlantic Jazz Connection eta No Güeif Quartet.

> SILVIA PEREZ CRUZ. UZTAILAK 26. 23:55. Victoria Eugenia antzokia.

ELORRI

> DIOUKE. UZTAILAK 26. 22:30. Plaza.

ERMUA

> SKAKEITAN. UZTAILAK 25. 23:00. Txosnagunea.

> THE GRATIX + YAW + KATEKESI-XE. UZTAILAK 26. 22:00. Txosnagunea.

ERREENTERIA

> BOOGIE VAN + MIKEL URDANGARIN. UZTAILAK 25. 19:00. Xabier Olaskoaga plaza.

FORUA

> VENDETTA. UZTAILAK 26. 22:00. Plaza.

GARES

> «LARA LARIKA». UZTAILAK 26. 11:30. Plaza.

GORLIZ

> ITZIARREN SEMEAK + KOP. UZTAILAK 26. 23:00. Plaza.

HENDAIA

> ZZIO. UZTAILAK 26. 23:00. Xaia ostattua.

HONDARRIBIA

> ALAMBRADA + BETI GUGAN. UZTAILAK 25. 19:00. Apezpiku plaza.

LAUDIO

> EN TOL SARMIENTO + TRIKIZIO. UZTAILAK 26. 00:00. Areta.

LIZARRA

> SOÑADORES NATOS. UZTAILAK 26. 22:00. Llanosetako parkea.

MENDARO

> LUHARTZ. UZTAILAK 26. 20:00. Plaza.

MUTRIKU

> EL DROGAS. UZTAILAK 26. 20:00. Saturrango hondartza.

OLATZAGUTIA

> GOSE. UZTAILAK 26. 22:00.

ORDIZIA

> SKAKEITAN. UZTAILAK 26. 23:00. Txosnagunea.

SESTAO

> MITOSIA + SYSMO + JONI MACARONI. UZTAILAK 26. 20:30. Txiribilenea.

SOPUERTA

> HESIAN + KAOTIKO + GARILAK. UZTAILAK 26. 23:00. Kanpa.

SORALUZE

> DJ ELVISCAINO. UZTAILAK 25. 01:00. Gaztetxea.

GOZO-GOZO

> GOZO-GOZO. UZTAILAK 25. 22:00. Txosnagunea.

THE RE-MAINS / GOINETEXE ANAIAK + FUN AND GO.

> THE RE-MAINS / GOINETEXE ANAIAK + FUN AND GO. UZTAILAK 26. 21:00/23:30. Gaztetxea.

ADABEGI

> ADABEGI. UZTAILAK 26. 00:30. Txosnagunea.

VILLABONA-AMASA

> PATXUKO NICE + DESIRA + LINTON TAUN. UZTAILAK 26. 23:00. Plaza.

ZORNOTZA

> STEEPERS + PRIMEROS AUXILIOS + RAXFER. UZTAILAK 26. 23:00. Txosnagunea.

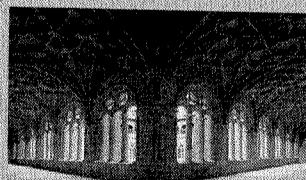
Zure ekitaldia BERRIA agertzea nahi baduzu: www.berria.info/zerbitzuak/agenda/bidali/

Musika

- **Arrasate.** La maravillosa orquesta del alcohol musika taldeak kontzertua eskainiko du. Larunbatean, 22:30ean, Monterron parkean.
- **Astigarraga.** Mandolek taldeak kontzertua eskainiko du. Gaur, 00:15ean, Joseba Barandiaran plazan.
- **Atxondo.** Luhartz musika taldearen erromeria. Larunbatean, 23:00etan, Santixan.
- **Azpeitia.** La Jodedera musika taldearen kontzertua. Larunbatean, 23:30ean, herriko plazan.
- **Azpeitia.** Skasti taldearen musika emanaldia. Astearte, 22:00etan, txosnetan.
- **Azpeitia.** The Spartees taldearen kontzertua. Astearte, 23:30ean, herriko plazan.
- **Baztan.** Trikidantz erromeria taldeak emanaldia eskainiko du. Bihar, 21:00etan, Elizondoko plazan.
- **Bergara.** Beatnblow. Bihar, 22:00etan, Espolioan.
- **bilbo.** Los Derrumbeses eta Dj Von Chustonek musika emanaldia eskainiko dute. Bihar, 23:00etan, Evidence kafe antzokian.
- **bilbo.** Basin Street Band eta Unusual Dj musika taldeek emanaldia eskainiko dute. Larunbatean, 23:00etan, Evidence kafe antzokian.
- **Donostia.** Imuntzo eta Beloki trikitilarien musika emanaldia. Larunbatean, 19:30ean, Loiola auzoan.
- **Durango.** Beat'n Blow musika taldeak kontzertua eskainiko du. Igandean, 20:00etan, Andra Mariko elizpean.
- **Elorrio.** Musikaire 2013 jaialdiaren barruan, Diouke musika taldearen kontzertua. Bihar, 22:30ean, plazan.
- **Elorrio.** Musikaire 2013 jaialdiaren barruan, Vieux Farka Toure taldeen kontzertua. Igandean, 22:30ean, plazan.

SAN TELMO MUSEOA

Euskal gizartearen buruzko museoa
Zubaga Plaza, 1
943 481 580
Asteartetik igandera
Orduetegia: 10:00-20:00
www.santelmomuseoa.com



San Telmo Museoak, euskal gizartearen museoak, honen historia eta kulturari buruzko begirada aberatsa eta garaikeidea eskaizten du, historiurretik hasi eta gaur egun arte, ondarea eta baliabide interaktibo eta ikus-entzunezkoen bitarbez.

Astearte, museoko sarrera dohaiñik



San Telmo Museoa

- **Ermua.** Skakeitan musika taldeak kontzertua eskainiko du. Gaur, 22:30ean, txosnagunean.
- **Errenerria.** Boogie Van musika taldeak eta Mikel Urdangarin kontzertua eskainiko dute. Gaur, 19:00etan, Xabier Olaskoaga plazan.
- **Forua.** Skakeitan eta M.C.D. taldeek musika emanaldia eskainiko dute. Larunbatean, 22:30ean, herriko plazan.
- **Gorliz.** Itziarren Semeak eta Kop musika taldeen kontzertua. Bihar, 23:00etan, herriko plazan.
- **Hondarribia.** Hondarribiko Txistu Taldearen alborada. Igandean, 08:00etan, Alde Zaharrean, Soroetan eta Zezen plazan.
- **Ordizia.** Skakeitan musika taldearen kontzertua. Bihar, 22:30ean, txosnagunean.
- **Gares.** Lara larika. Bihar, 11:30ean, plazan
- **Soraluze.** The-Remains musika taldeak kontzertua eskainiko du. Bihar, 21:00etan, gaztetxeen.
- **Soraluze.** Soñadores Natos musika taldearen kontzertua. Larunbatean, 23:30ean, gaztxean.
- **Tolosa.** Tolosa Kantari. Larunbatean, 12:00etan, Agirre doktorearen plazan.
- **Urretxu.** Barrumbadu eta Miriam Inza musika taldeek kontzertua eskainiko dute. Bihar, 19:30ean, Santa Barbaran.

Antzerkia

- **Donostia.** Zu ere On Kixote?. Larunbatean, 20:00etan, Loiolako Latsari plazan.
- **Donostia.** Sé infiel y no mires con quien antzerkia izango da ikusgai. Astearte, 20:00etan, Antzoki Zaharrean.
- **Donostia.** Trapu Zaharra taldearen Gezuriak antzezlana ikusi ahal izango da. Astearte, 18:00etan, Easo plazan.

Bertsolaritza

- **Altzo.** Bertso saioa. Bertsolariak: Agin Rezola eta Iker Zubeldia. 20:00etan, plazan.
- **Arano.** Bertso bazkaria. Bertsolariak: Unai Agirre eta Xabier Legarreta Arano. Bihar, 14:00etan.
- **Arano.** Festetako bertso saioa. Bertsolariak: Sebastian Lizaso, Iker Zubeldia, Julio Soto eta Aitor Mendiluze. 19:00etan.
- **Aretxabaleta.** Bertso afaria. Bertsolariak: Aitor Sarriegi eta Anjel Mari Peñagarikano. Astearte, 21:00etan, Murualde elkartean.
- **Azpeitia.** Bertso saioa. Bertsolariak: Befiat Lizaso eta Sebastian Lizaso. Gaur, 12:00etan, plazan.

Aieteren historiaren lekukoa

Donostiako Aiete auzoaren historia argazkien bidez erakusten du kultur etxeko erakusketa

Erredakzioa

Donostiako Aiete auzoaren historia biltzen du auzoko kultur etxeen antolatu duten *Aietekoak*. *Aiete auzoari buruzko apunteak* erakusketa. Aieteko bizilagunek auzoaren memoria historikoa berrreskuratzeko asmoz antolatu dute erakusketa. Claudio Artesano Garikanok, Aieteko Ondarea elkarteko kideak, argazkiak eta idatzizko nahiz ahozko dokumentuak bildu ditu. Haren azterlanaren zati batean oinarritzen da erakusketa. Lan «goraipagarria» egin duela adierazi dute antolatzaileek.

Aiete auzoa Frantziaren eta Espainiaren arteko bidegurutzea izan da, antzinako galtzada zaharra handik igotzen baitzen. Bizilagunen abizenetan eta leku izeenetan zantzu gaskoi ugari agertzen dira. Gainera, gerren lekuko izan da auzoa, eta, ondorioz, hainbat gotorleku izan ditu aurreko mendeetan.

Horrez gain, baseliza ugari izan ditu. Hala ere, auzoari ospea eta oihartzuna eman diotenak



Antzinako objektuak ikus daitezke erakusketa. AIETKO KULTUR ETXEA

baserriak eta sagardotegiak izan dira; jende ugari erakartzen zitzuten auzora. Oraindik ikus daitezke auzoko zenbait txokotan etxondoak.

Historia horretaz guztiaz jabetzeko, erakusketa bisitatzen gonbita egin dute antolatzaileek. Izan ere, adierazi dute Aieteko

historia «interesgarria eta aberatsa» dela. Iraillaren 15 arte egongo da zabalik erakusketa Aiete kultur etxeen.

'AIETEKOAK. AIETKO...'

- **Noiz.** Iraillaren 15 arte.
- **Non.** Donostiako Aiete kultur etxeen.

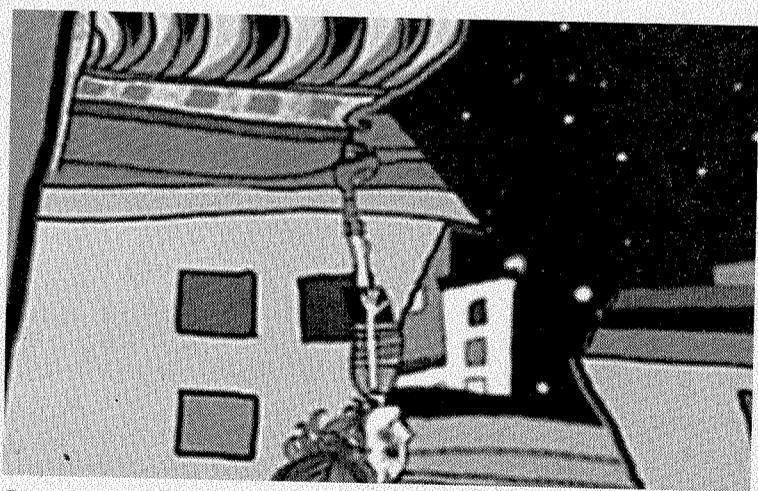
Buruz behera izarrei begira

Bi ikuts-entzunezko emango dituzte gaur eguerditik aurrera Donostiako Eureka zientzia museoan

Erredakzioa

Buruz behera ibiltzen zekien neskatala eta Biziaren jatorria ikus-entzunezkoez gozatzeko aukera izango da gaur Donostiako Eureka zientzia museoan. 12:00etan eskainiko dute lehena, eta 13:00etan bigarrena.

Neskatala xelebre bat den istorioa kontatzen du *Buruz behera ibiltzen zekien neskatala* ikus-entzunezkoez gozatzeko aukera izango da gaur Donostiako Eureka zientzia museoan. 12:00etan eskainiko dute lehena, eta zuhaitzkin komunikatzen da. Zeruko izarrei begira lagunartean gozopilak jatea gustatzen zaio neskatalari gehien. Haiei begira igotzen du denbora; hori da neskatalaren eginkizun balaria, eta, horregatik, buruz behera



Buruz behera ibiltzen zekien neskatala filma izango da ikusgai. BERRIA

ibiltzen ikasi du. Noizbait zeruko argiak eskuratu dituen esperantzaz, egunen batean bere egingo dituela uste du neskatalak. Inora alde egin ez diezaiotene, ez ditu izarrak begi bistatik galdu nahi.

Biziaren jatorria dokumentala, berriz, giza bizitzaren sorreraren eta garapenaren erakusleihoa. Eguzki sistemaren eta lurrazen sorerra abiapuntutzat harzen ditu lanak, ondoren espazio-

ko beste planetetan bizitzarik ba ote den aztertzeko egiten diren ahaleginak biltzeko. 25 minuti inguru irauten du Dokumentalak.

IKUS-ENTZUNEZKOAK

- **Noiz.** Gaur, 12:00etan, *Buruz behera ibiltzen zekien neskatala*. Ondoren, 13:00etan, *Biziaren jatorria*.
- **Non.** Donostiako Eureka zientzia museoan.